

UTAZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről a **VOLÁNBUSZ UTAZÁSI IRODA** (1051 Budapest, Erzsébet tér 1.; engedélyszám: R-0590/93/1997; adószám: 10824346-2-44; cégjegyzékszám: 01-01-001846; a **VOLÁNBUSZ** Utazási Iroda működéséhez előírt utazásszervezői vagyoni biztosíték összegét a K&H Bank Rt. kezeli) (a továbbiakban **Utazási Iroda**), másrészről az

Utas megrendelő:.....(cím:.....Tel:.....)

utas/ok.....(cím.....Tel:.....)

utas/ok.....(cím.....Tel:.....)

utas/ok.....(cím.....Tel:.....)

(a továbbiakban **Utas**) között, alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

1. Az utazási szerződés létrejötte

1.1 A Ptk. 415.§ és 416.§, és a 191/2003. (XI. 26.) Korm. rendelettel módosított 214/1996. (XII.23.) Korm. rendelet alapján az utazási szerződés létrejön, ha az Utas vagy meghatalmazottja az utat írásban megrendelte, ezzel egyidejűleg az utazási feltételeket, a részvételi díjban foglalt szolgáltatásokat megismerte és elfogadta, valamint az előleget befizette. E szerződés – valamennyi kikötésével együtt – írásban, két példányban köttetik, melynek egyik példánya az utasé, másik az **Utazási Irodáé**.

1.1.2 Ha az **Utazási Iroda** a jelentkezést csak feltételesen fogadja el, az utazási szerződés csak akkor válik hatályossá, ha az **Utazási Iroda** a megrendelőt (vagy az utast) jelentkezésének feltétel nélküli elfogadásáról értesítette.

1.1.3 Az utazáshoz szükséges az **Utazási Iroda** vagy partnere által kibocsátott részvételi jegy, vagy voucher. Az utazás időtartamát, az egyes szolgáltatások meghatározását, minőségét, a teljesítés módját, a részvételi díj összegét az **Utazási Iroda** által közzétett tájékoztató tartalmazza; kivéve az egyéni kérésre, megrendelésre készült ajánlatokat.

1.1.4 Az **Utas** köteles az adott országokra vonatkozó mindenkori útlevél-, esetleges vízum-, vám- és devizasabályokat betartani. Ezek elmulasztásából eredő károk az **Utast** terhelik. Az útiokmányok/útlevél kiváltását, az esetleges vízum(ok) beszerzését az **Utas** intézi.

1.2 Jelen szerződés aláírásával a megrendelő kijelenti, hogy az utazás részletes feltételeit megismerte, és azokat elfogadja. Az esetleges változásokról az **Utazási Iroda** írásban tájékoztatja az utast.

2. A díjfizetés feltételei és a részvételi díjak esedékessége

2.1 A meghirdetett utak részvételi díja a programban szereplő szolgáltatások árát, az **Utazási Iroda** eljárási díját, szervezési költségét és az ÁFA-t foglalja magában.

A meghirdetett utak részvételi díja nem tartalmazza a belépőket általában (az ettől eltérő eseteket külön jelezzük), a helyi közlekedést (az ettől eltérő eseteket külön jelezzük) és a fakultatív programok árát.

A részvételi díj semmiféle biztosítást nem tartalmaz. Az **Utazási Irodában** betegség-, baleset- és poggyászbiztosítás, valamint útlemondási biztosítás is köthető. Ha az utazás megkezdése előtt vagy az utazás során bármiféle biztosítási esemény (utazásképtelenség, betegség, stb.) adódik, azt az utas közvetlenül a biztosítóval intézi és a költségek is őt terhelik.

2.2 A szervezett csoportos útjainkra az utazási szerződés megkötésekor előleg fizetendő, amely a mindenkori részvételi díj 40%-a. Az utazás megkezdése előtt 30 naptári nappal a utas köteles a teljes részvételi díjat az utazási irodának megfizetni a kapcsolódó szolgáltatások (fakultatív programok, repülőtéri illetékek, stb.)díjával együtt. Abban az esetben, ha a jelentkezés az utazás megkezdése előtti 30. munkanapon belül történik, a részvételi díjat és a kapcsolódó szolgáltatások díjait egy összegben köteles az utas megfizetni.

Az **Utazási Iroda** a teljes díj befizetéséről az **Utas részére** külön bizonylatot állít ki. Ha az utas fizetési kötelezettségének nem tesz eleget az **Utazási Iroda** a megrendelést törli az – utas egyidejű írásbeli értesítése mellett.

2.2.1 Az egyéni kérésre összeállított külföldi utaknál, szállásfoglalásnál az **Utazási Iroda** ügyintézési díja 2.000,- Ft/foglalás. Mindenféle módosítás új foglalásnak minősül. Az így szervezett utakra is e szerződés feltételei érvényesek (az ettől eltérő eseteket külön jelezzük).

2.2.2 Az egyéni kérésre összeállított belföldi utaknál, szállásfoglalásnál az **Utazási Iroda** ügyintézési díja 1.500,- Ft/foglalás. Mindenféle módosítás új foglalásnak minősül. Az így szervezett utakra is e szerződés feltételei érvényesek (az ettől eltérő eseteket külön jelezzük).

2.3 Az egyes szolgáltatásokkal kapcsolatos adó, illeték, díjszabási vagy hatósági ár, valamint a szolgáltatóval kötött szerződésben szereplő devizaforint árfolyamának időközi változása miatt az **Utazási Iroda** legkésőbb az utazás megkezdése előtt 20 nappal a részvételi díjat felemelheti. A díjemelés mértékének arányosnak kell lennie a költségek mértékének emelkedésével. Az **Utazási Iroda** a meghirdetett árakat a K&H Bank Rt. eladási árfolyamán számított 1 EUR = 270,- Ft árfolyamig tartja. Az ezt meghaladó árfolyamváltozást az eladási árakban év közben is érvényesítheti. Az áremelkedésről minden esetben írásban tájékoztatja az utast.

2.3.1 Ha a részvételi díj emelése a 10%-ot meghaladja, akkor az **Utas** az erről kapott értesítés kézhezvételétől számított 3 munkanapon belül a szerződéstől – személyesen vagy írásban (ajánlott levélben) – díjmentesen elállhat.

3. Az utazási szerződés megszűnésének esetei és jogi következményei

3.1 Az **Utazási Iroda** az utazáshoz szükséges legkisebb létszám hiányában az utazás megkezdése előtti 15. napig a szerződéstől elállhat. Ez esetben az **Utas** jogai a következők:

- igényt tarthat az eredetivel azonos értékű szolgáltatásra, ha ennek biztosítására az utazási vállalkozónak lehetősége van. Amennyiben a helyettesítő szolgáltatás magasabb értékű, a díjkülönbözet az **Utast** terheli; ha alacsonyabb, akkor az **Utazási Iroda** a különbözetet az **Utasnak** megtéríti.

- kérheti a teljes részvételi díj visszatérítését, valamint az utána járó jegybanki alapkamat időarányos részét.

3.1.1 Az **Utazási Iroda** utazásszervezői tevékenységgel kapcsolatos polgári és jogi felelősségi szabályok (Ptk. 399. Szakasz) alkalmazása során sztrájk, háborús és politikai konfliktus, közveszély, katasztrófa, terrortámadás, nemzetközi embargó, valamint légitársaságok által egyoldalúan kötött és érvényes felelősségi korlátozások a fent idézett Ptk. 399. Szakasz 1. bekezdésébe tartozó olyan ellehetetlenülési oknak minősülnek, amelyért egyik felet sem terheli felelősség, mivel azok saját akaratuktól függetlenül merültek fel. Az itt felsorolt okokból bekövetkezett változásokért az **Utazási Iroda** kártérítési felelősséggel nem tartozik, de a befizetett részvételi díjat – a felmerült költségek levonása után – visszafizeti.

3.1.2 Az **Utazási Iroda** elállhat az utazási szerződéstől, ha az utazást a szerződéskötéskor előre nem látható – az emberi életet és egészséget, illetve a vagyonbiztonságot – külső körülmény veszélyezteti. E körülményekért az **Utazási Iroda** kártérítési felelősséggel nem tartozik, de a befizetett részvételi díjat – a felmerült költségek levonása után – visszafizeti.

3.2 Az **Utazási Iroda** fenntartja magának a jogot, hogy szervezett útjainál indokolt esetben, kártérítési felelősség nélkül, a szálláshelyet kategórián belül megváltoztassa, valamint a programokat azonos jellegűre és értékűre felcserélje, az útvonalat az egyes tervezett célállomások figyelembe vételével megváltoztassa. Bizonyos esetekben az **Utazási Iroda** magasabb kategóriájú szállodát is felajánl, amennyiben az utas(ok) azt elfogadják, a díjkülönbözet az utas(oka)t terheli. Az **Utazási Iroda** ilyen változásokhoz csak indokolt esetben folyamodik.

3.3 Az **Utas** jogosult az utazási szerződésben lekött utazásban való részvételi díját harmadik személy részére engedményezni. Az **Utas** köteles erről az Utazási Irodát haladéktalanul tájékoztatni. Az engedményezésből eredő igazolt többletköltségeket az engedményes viseli. Az **Utas** az engedményezést megelőzően keletkezett szerződéses kötelezettsége alól csak akkor mentesül, ha ezeket az engedményes átvállalta. Az **Utas** olyan

személyre engedményezheti az utazásban való részvételi jogát, aki megfelel az utazási szerződésben meghatározott feltételeknek. A valamilyen kedvezményrel igénybevett utaknál a névváltoztatás a különbözet megfizetésével lehetséges.

3.4 Az **Utás** részéről történő módosítás kezelési költsége foglalásonként 5.000,- Ft. A 30 napon belüli program, időpont, illetve szálláshely módosítás lemondásnak minősül. Ezekben az esetekben a 3.6 pontban leírtak az irányadók.

3.5 Az indulást megelőző 45. napon kívüli, bármiféle indokkal történő lemondás esetén az **Utásnak** – foglalásonként 5.000,- Ft költségátalányon kívül – a teljes befizetett összeg visszajár; ha előzetesen egyéb kikötés, különleges feltétel nem volt.

3.6 Ha az **Utás** az utazás előtti 45. napon belül, bármiféle indokkal mondja le az utat, az alábbi költségátalányok terhelik:

- az utazás megkezdése előtt 45 nappal: a teljes részvételi díj 10%-a, de min. 5.500,- Ft,
- az utazás megkezdése előtt 31-44 nappal: a teljes részvételi díj 20%-a, de min. 6.000,- Ft,
- az utazás megkezdése előtt 20-30 nappal: a teljes részvételi díj 30%-a,
- az utazás megkezdése előtt 15-19 nappal: a teljes részvételi díj 40%-a,
- az utazás megkezdése előtt 10-14 nappal: a teljes részvételi díj 50%-a,
- az utazás megkezdése előtt 7-9 nappal: a teljes részvételi díj 70%-a,
- az utazás megkezdése előtt 4-6 nappal: a teljes részvételi díj 85%-a,
- az utazás megkezdése előtt 1-3 nappal, illetve ha nem jelenik meg: a részvételi díj 100%-a.

Lemondási időpontot azt kell érteni, amikor az **Utás** elállási szándékát írásban bejelenti, és arról az **Utazási Iroda** tudomást szerzett.

Az **Utazási Iroda** az **Utásnak** visszajáró részvételi díj összegéből vonja le a fizetendő költségtérítést.

4. További feltételek

4.1 Az **Utazási Iroda** a szerződésben vállalt szolgáltatások teljesítéséért akkor is felel, ha a szolgáltatásokat közreműködő (pl. szálloda) útján teljesíti, de mentesül a felelősség/kártérítési kötelezettség alól, ha bizonyítható, hogy a szerződésszerű teljesítés érdekében úgy járt el, ahogy az adott helyzetben töle elvárható volt.

A közlekedési társaságok által okozott kárért az **Utazási Iroda** felelősséget nem vállal. Felhívjuk figyelmét, hogy a közlekedési társaságok a menetrendben vagy egyéb kiadványokban szereplő időpontoktól eltérhetnek, szükség esetén típus vagy társaság cseréjére is sor kerülhet. A késedelmes indulás vagy transzfer miatt elmaradt programokért az **Utazási Iroda** felelősséget nem vállal.

A megengedettnél súlyosabb vagy nagyobb méretű poggyász szállításáért a többlet díj az **Utast** terheli.

4.2 A szolgáltatásokkal szembeni kifogásokat mindig a panaszra okot adó esemény helyszínén az **Utazási Iroda** képviselőjének, vagy a helyszíni szolgáltatónak, ill. képviselőjének haladéktalanul jelezni kell, aki köteles a kifogás(oka)t jegyzőkönyvbe foglalni, s annak egy példányát az **Utásnak** átadni. Az esetleges kárigényt a hazaérkezést követő 3 munkanapon belül írásban kell jelenteni, mellékelve a helyszínen felvett jegyzőkönyv eredeti példányát, abban az irodában, amellyikkel az **Utás** jogviszonyban áll. Az **Utazási Iroda** a kárigény jogosultságát felülvizsgálja, és álláspontjáról 30 napon belül tájékoztatja az **Utast**. Amennyiben az **Utás** a kifogását nem közölte a helyszínen – orvoslás, vagy jegyzőkönyvbe vétel céljából -, illetve kárigényét késedelmesen jelentette be, az **Utazási Iroda** mentesül a kártérítési kötelezettség alól.

4.3 Az **Utás** poggyászának őrizetéről maga gondoskodik, kivéve ha azt továbbszállításra vagy megőrzésre az **Utazási Iroda** vagy közreműködője átvette.

4.4 Amennyiben a fakultatív program kellő számú jelentkező, vagy egyéb, előre nem látható körülmény miatt marad el, az előre befizetett díjat az **Utazási Iroda** visszafizeti.

4.5 Az **Utás** által megfizetett, de saját elhatározásából az utazás során igénybe nem vett programok és szolgáltatások után kártérítés nem igényelhető.

4.6 Az utazás során az **Utás** által harmadik személynek okozott kárért közvetlenül az **Utás** a felelős.

4.7 Az **Utazási Iroda** haladéktalanul felbontja a szerződést az **Utással**, ha az **Utás** nem tartja magát az utazási szerződésben foglaltakhoz, illetve magatartásával – figyelmeztetés ellenére is – zavarja a program menetét vagy utastársai nyugalalmát. Ilyen esetben az igénybe nem vett szolgáltatások után kártérítés nem igényelhető.

4.8 Az **Utazási Iroda** a szolgáltatás természeti környezetének rendkívüli okból történő megváltozásáért, az időjárás megváltozásából, ill. természeti okokból eredő kellemetlenségekért vagy károkért felelősséget nem vállal.

4.9 Az **Utazási Iroda** felügyeleti szervei:

Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség – Budapest, VIII., József krt. 6. – Tel.: 459-4800

V. ker. Polgármesteri Hivatal Jegyző – Budapest, V., Erzsébet tér 4. – Tel.: 3185-990

4.10 Az **Utazási Iroda** által szervezett utazásokkal kapcsolatban felmerülő vitás kérdésekben a felek előnyben részesítik a közös megegyezésre való törekvést.

Az **Utazási Iroda** által szervezett utazásokkal kapcsolatos perekben a felek alávetik magukat a Pesti Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.

Ezen utazási feltételek az **Utazási Iroda** által szervezett 2004. október 1-je utáni utazásokra érvényesek. A jogszabály(ok) időközbeni változása miatt általános feltételeink is a jogszabály(ok)nak megfelelően módosulnak.

Jelen utazási szerződésben foglaltakat a magam és a velem együtt utazók nevében elfogadom, és kötelező érvényűnek tekintem.

Dátum:

.....
utazási iroda

.....
megrendelő/utas

Pozíciósám:

Úticél: Időpont:

(Megrendelő: Cím: Tel:.....)

Utás: Cím: Tel:.....)

Utás: Cím: Tel:.....)

Utás: Cím: Tel:.....)

A jelentkezési lapot átvettem, a fenti szerződésben foglaltakat a magam és a velem együtt utazók nevében elfogadom, és kötelező érvényűnek tekintem.

Dátum:

.....
utazási iroda

.....
megrendelő/utas